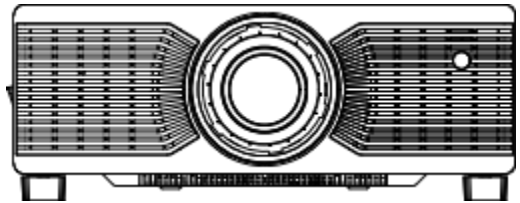


## **Projecteur laser grand site**

---

### **Manuel de l'utilisateur**



Veuillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser l'appareil et le conserver pour référence future.  
Lisez attentivement les « Instructions de sécurité importantes » avant d'utiliser ce produit.

# Déclaration

---

## Copyright

Appotronics Inc. Tous droits réservés. Aucun document ne peut être copié, transmis, traduit ou stocké dans un système de récupération sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit (y compris électronique, mécanique, magnétique, optique, chimique, manuscrit ou autre), et aucune partie de ce document ne peut être traduite dans un texte ou un langage informatique sans l'autorisation écrite préalable d'Appotronics Corporation.

Toutes les marques de commerce et marques déposées sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.

## Disclaimer

Appotronics Corporation ne fait aucune déclaration ou garantie, expresse ou implicite, concernant le contenu de ce manuel, ni ne donne aucune garantie quant à la qualité marchande ou à l'adéquation à un usage particulier. De plus, Appotronics Corporation se réserve le droit de modifier cette publication et le contenu de ce document à tout moment et sans préavis.

## Garanties

Dans des conditions normales d'utilisation et de stockage, Appotronics Corporation offre une garantie contre tout vice de matériau et de fabrication de ce produit. Lorsque vous avez besoin d'un service de garantie, une preuve de la date d'achat doit être fournie. Si un produit s'avère défectueux pendant la période de garantie, la seule obligation et le seul recours d'Appotronics Corporation est de remplacer les pièces défectueuses (y compris les services manuels). Lorsque vous trouvez un produit défectueux, informez immédiatement le revendeur pour obtenir un service de garantie.

Remarque importante: Si le client n'utilise pas le produit conformément aux instructions écrites, la garantie ci-dessus ne s'appliquera pas. En particulier, l'humidité ambiante doit être comprise entre 10% et 90%, la température entre 0°C et 40°C et l'altitude doit être inférieure à 2000 mètres. Ne pas utiliser le projecteur dans un environnement poussiéreux.

Pour en savoir plus, visitez [appotronics.com](http://appotronics.com).

# Contenu

---

<b>Déclaration</b> .....	2	Configuration .....	28
<b>Contenu</b> .....	3	En avant .....	29
<b>Note de sécurité importante</b> .....	4	Menu de division d'unités .....	30
Consignes générales de sécurité .....	4	Configuration de l'IR ID .....	31
Conseils de sécurité .....	4	Réglage de la position de l'objectif ..	32
Précautions de sécurité .....	5	Réglage de la conformité/géométrie	
Déclaration de la FCC .....	9	Correction .....	33
Directive ETL .....	9	Réglage du mélange des bords .....	34
Directive DEEE .....	10	<b>Dépannage</b> .....	<b>35</b>
RoHS .....	10	Dépannage .....	35
<b>Description générale</b> .....	<b>11</b>	Indicateur .....	36
À propos de ce manuel .....	11	<b>Services d'entretien et de réparation</b> .	<b>37</b>
Avertissements et directives de sécurité		Entretien des projecteurs .....	37
.....	11	Nettoyage des lentilles .....	37
Prescriptions relatives à l'installation		Nettoyage du boîtier du projecteur ..	37
.....	12	Projecteur de stockage .....	37
Aperçu de l'emballage .....	13	Transport de projecteurs .....	37
Apparence du projecteur .....	14	<b>Dimensions du matériel</b> .....	<b>38</b>
Direction du conduit d'air ...	16	Dimensions du projecteur .....	38
Télécommande .....	17		
Remplacement de la batterie de la			
télécommande			
Contrôle .....	18		
<b>Installation</b> .....	<b>19</b>		
Installation de la lentille .....	19		
Retirez la lentille .....	19		
Retirez la lentille .....	19		
Connexion au projecteur .....	20		
Électricité/mise hors tension .....	21		
Ajuster l'image projetée .....	22		
Installation au plafond .....	24		
<b>Contrôle du menu utilisateur</b> .....	<b>25</b>		
Image .....	25		
Graphiques .....	26		
Point .....	27		

# Note de sécurité importante

---

## Consignes générales de sécurité

---

Avant d'utiliser cet appareil, veuillez lire attentivement ce manuel et le conserver pour référence future. L'équipement doit être installé, exploité et entretenu par un professionnel qualifié autorisé par l'entreprise.

Tous les avertissements énumérés dans ce projecteur et dans ce manuel doivent être respectés. Respectez strictement toutes les instructions de fonctionnement et d'utilisation.  
Respect strict de toutes les normes d'installation locales.

## Conseils de sécurité

---

Cet équipement est conforme aux normes de sécurité internationales IEC 60950-1, EN60950-1, UL60950-1, CAN/CSA C22.2 n ° 60950-1. Ces normes sont des normes de sécurité pour les équipements informatiques et ont des exigences strictes pour l'utilisation de composants de sécurité critiques, de composants, de matériaux et d'isolants afin de protéger les utilisateurs et les opérateurs contre les dangers suivants:

Choc électrique

Dangers liés à l'énergie

Feu

Dangers liés à la chaleur

Dangers mécaniques

Radiations

Dangers chimiques

En outre, ces normes imposent des limites dans de nombreux domaines, tels que les niveaux d'élévation de température interne et externe, les niveaux de rayonnement, la stabilité et la résistance mécaniques, les bâtiments extérieurs et l'équipement de protection contre les incendies. Même si l'équipement ne fonctionne pas normalement, un test de simulation de défaut en un seul point peut garantir que l'équipement peut utiliser des dispositifs similaires tels que des fusibles, des disjoncteurs thermiques et des dispositifs de protection contre les surintensités pour fournir une protection suffisante au corps humain.

Ce manuel est destiné à être utilisé à des fins professionnelles uniquement par des utilisateurs autorisés, qui doivent être familiarisés avec les dangers potentiels que ce produit peut présenter. Seul un personnel de maintenance qualifié et familier avec ces dangers peut ouvrir le boîtier du produit pour les opérations de maintenance.

Articles:

Personnel d'entretien:

Désigne un professionnel qui peut utiliser sa formation et ses compétences pour éviter des blessures potentielles à lui-même ou à autrui lorsqu'il existe un danger évident pour l'entretien de l'équipement dans une zone d'exposition ou à accès restreint.

Personnel de service:

Le personnel d'entretien est un professionnel formé ou expérimenté dans la technologie de l'équipement qui peut éviter d'éventuelles blessures à lui-même ou à d'autres lorsqu'il se trouve dans la zone d'entretien ou lorsqu'il existe un danger évident d'accès restreint au site.

# Note de sécurité importante

---

## Précautions de sécurité

---

Le projecteur doit être alimenté en courant alternatif. Assurez-vous que la tension et la capacité principales correspondent à la puissance nominale du projecteur. Si l'environnement d'installation ne répond pas aux exigences d'alimentation en courant alternatif, contactez un électricien. L'installation ne peut être effectuée que par des techniciens qualifiés conformément aux codes et réglementations électriques locaux.

L'appareil utilise un cordon d'alimentation à trois bornes, y compris un cordon monophasé pour protéger le fil de terre (PE). Si l'environnement d'installation ne répond pas aux exigences d'alimentation en courant alternatif, contactez un électricien. Ne négligez pas le rôle de la mise à la terre. Les prises murales doivent être installées à proximité de l'appareil et être facilement accessibles.

Éteignez l'alimentation du projecteur, débranchez le cordon d'alimentation et coupez toutes les connexions d'alimentation du projecteur.

Si vous avez besoin d'un câble d'extension, utilisez un câble d'alimentation dont le courant nominal n'est pas inférieur à celui du projecteur. Si la valeur nominale du cordon d'alimentation est inférieure à la valeur actuelle du projecteur, cela peut provoquer une surchauffe.

Ne démontez pas le projecteur. Lorsque l'entretien ou les réparations sont nécessaires, confiez-les à un personnel de service formé et autorisé.

Ne pas éclabousser de liquide sur le projecteur.

Pour mieux protéger le produit par temps orageux ou en cas de non-utilisation prolongée, débranchez la prise de courant de la prise murale. Cela empêche la foudre ou les surtensions des lignes électriques d'endommager le projecteur.

Le projecteur doit être installé hors de la portée des enfants.

Protégez les bornes de terre. L'équipement doit être raccordé à une prise de courant au moyen d'une connexion de mise à



### ■ Prévention des blessures corporelles

Pour éviter les blessures corporelles et les dommages physiques, consultez ce manuel et toutes les étiquettes sur le système avant de brancher la fiche d'alimentation dans la prise de courant ou de déboguer le projecteur.

Pour éviter les blessures, assurez-vous que la lentille et tous les couvercles sont correctement installés. Avant d'essayer de déplacer ou de retirer le projecteur, éteignez le projecteur et débranchez la prise de courant de la prise murale.

Lorsque vous devez éteindre le projecteur pour accéder aux composants internes, vous devez débrancher le cordon d'alimentation de l'alimentation (personnel d'entretien autorisé uniquement). Si l'entrée d'alimentation du projecteur n'est pas accessible (par exemple, en mode de montage au plafond), installez un déconnecteur public facilement accessible dans le câblage fixe.

S'agit d'un produit de catégorie A qui peut causer des interférences radio dans le milieu de vie. Dans ce cas, vous pouvez demander à l'utilisateur de prendre des mesures pratiques pour interférer.

# Note de sécurité importante

---

## ■Prévention des dommages au projecteur

Lorsque vous utilisez le projecteur, ouvrez toujours l'obturateur de l'objectif ou retirez le capuchon de l'objectif.

En cas d'anomalie du projecteur, débranchez immédiatement le cordon d'alimentation. Ne continuez pas à utiliser le projecteur lorsqu'il fume ou émet des bruits ou des odeurs étranges. Dans ce cas, débranchez immédiatement le cordon d'alimentation et contactez le revendeur.

Conservez la boîte d'expédition et le matériel d'emballage d'origine. Lorsque vous avez besoin de transporter de l'équipement, vous pouvez l'utiliser à nouveau. Pour une protection maximale de l'appareil, reconditionnez-le dans son emballage d'origine au moment de la sortie d'usine.

Avant de nettoyer l'appareil, débranchez la fiche d'alimentation de la prise de courant. N'utilisez pas de détergent ou de spray, mais utilisez un chiffon humide pour le nettoyage. N'utilisez pas de solvants irritants tels que des diluants, de l'essence ou des détergents corrosifs, car ils peuvent endommager le boîtier. Vous pouvez enlever les taches tenaces avec un chiffon humide et un détergent doux.

Pour garantir des performances optiques et une résolution maximales, les lentilles de projection sont revêtues d'un revêtement anti-reflet spécial, évitant ainsi de toucher la lentille. Si vous devez retirer la poussière de l'objectif, utilisez un chiffon doux au lieu d'un chiffon humide, d'un détergent ou d'un diluant.

Ne placez pas le projecteur sur un véhicule instable, une étagère ou une table. Parce qu'une fois le projecteur tombé, il causera de graves dommages. La fonctionnalité peut être affectée. Par conséquent, vous devriez les remplacer. Par exemple, des dommages tels que des fissures ou des rayures profondes peuvent apparaître.

## ■Protection contre les incendies

Les projecteurs sont conçus et fabriqués pour répondre aux exigences de sécurité les plus strictes. Le fait de placer un matériau inflammable près du projecteur peut provoquer une combustion spontanée du matériau, ce qui peut déclencher un incendie. En cas d'incendie, assurez-vous d'utiliser des extincteurs à sable, au dioxyde de carbone ou à poudre sèche. En cas d'incendie électrique, ne pas mettre le feu avec de l'eau.

Est recommandé de laisser une « zone d'isolement » autour de toutes les surfaces extérieures du projecteur. Aucun matériau inflammable ne doit être placé dans cette zone. Lorsque le projecteur fonctionne, ne recouvrez pas le projecteur ou l'objectif de quelque matériau que ce soit.

Ne pas obstruer les événements autour du projecteur. Ne placez pas de papier ou d'autres objets à moins de 10 cm (4 po) autour du projecteur.

Les fentes sur le projecteur sont utilisées pour la ventilation et la dissipation thermique. Pour assurer un fonctionnement fiable du projecteur et éviter qu'il ne surchauffe, ne bloquez pas ou ne recouvrez pas ces emplacements. Le projecteur ne doit pas être installé sur un mur ou une autre surface similaire pour éviter le blocage de ces emplacements. Le projecteur ne doit pas être placé près du radiateur ou du régulateur de chaleur. Les projecteurs ne doivent pas être placés dans des appareils intégrés ou fermés à moins qu'ils ne soient bien ventilés.

La salle de projection doit être bien ventilée ou avoir un dispositif de refroidissement pour éviter l'accumulation de chaleur. L'air chaud évacué par le projecteur doit pouvoir être évacué vers l'extérieur du bâtiment.

Si le projecteur n'est pas utilisé pendant une longue période, débranchez le cordon d'alimentation.

# Note de sécurité importante

---

## ■À propos des réparations

N'entretenez pas cet appareil en privé, car ouvrir ou enlever le couvercle pourrait vous exposer à une tension élevée et à un risque de choc électrique.

Si vous essayez de modifier les fonctions de contrôle interne des paramètres d'usine ou de modifier d'autres paramètres de contrôle qui ne sont pas explicitement décrits dans ce manuel, cela causera des dommages permanents au kit de source de lumière laser et entraînera l'échec de la garantie.

Débranchez l'appareil de la prise de courant et demandez à un personnel de maintenance qualifié de le réparer lorsque les conditions suivantes se produisent:

Le cordon d'alimentation ou la fiche d'alimentation est endommagé ou usé.

Des éclaboussures de liquide dans l'appareil.

L'équipement est sous la pluie ou dans l'eau.

Si le dispositif ne fonctionne pas correctement conformément au mode d'emploi, ne réglez que les dispositifs de réglage mentionnés dans le mode d'emploi, car un mauvais réglage des autres dispositifs peut causer des dommages.

Le dispositif tombe au sol ou le boîtier est endommagé.

Demandez de l'aide au personnel de service en cas de changement important dans les performances de l'équipement.

Pièces de rechange: lors de l'utilisation de pièces de rechange, assurez-vous que le technicien de maintenance utilise des pièces de rechange approuvées ou les mêmes pièces de rechange approuvées que les pièces d'origine. Les alternatives non autorisées peuvent entraîner une dégradation des performances et de la stabilité, déclenchant des incendies, des chocs électriques ou d'autres dangers. Des alternatives non approuvées peuvent invalider la garantie.

Inspection de sécurité: Une fois le projecteur réparé, demandez au technicien de maintenance d'effectuer une inspection de sécurité pour vous assurer que l'équipement est revenu à son état de fonctionnement normal.

# Note de sécurité importante

---

## ■ Précautions de haute luminosité: distance dangereuse (HD)

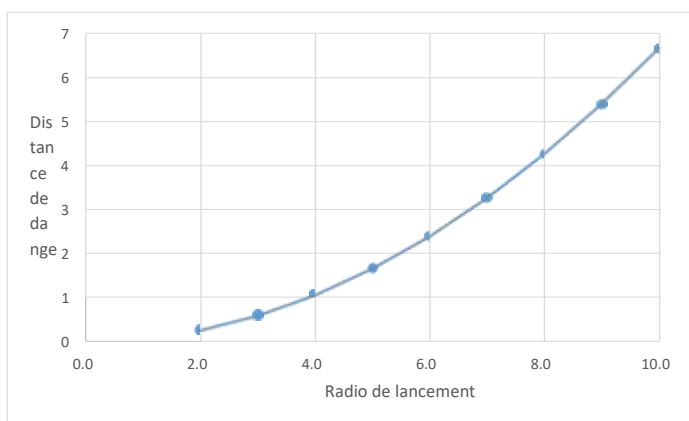
### +HD

La distance dangereuse (HD) est la distance mesurée à partir d'une lentille de projection, lorsque l'intensité ou l'énergie de chaque unité de surface devient inférieure à la limite d'exposition applicable sur la cornée ou la peau. Si la distance entre une personne et la source lumineuse est inférieure à HD, le faisceau est considéré comme dangereux.

Le projecteur peut être combiné avec des lentilles de projection interchangeables, et le groupe de risque est déterminé par des lentilles avec une radio de projection supérieure à 2.0. Selon la norme CEI 62471-5: 2015.

Lorsque des objectifs interchangeables avec un rapport de projection supérieur à 4,0 sont installés, le projecteur peut devenir RG3. Avant d'utiliser, consultez le manuel pour la liste des objectifs et les distances dangereuses. Cette combinaison de projecteur et d'objectif est réservée aux professionnels et non aux consommateurs.

Avertissement: Pour les projecteurs RG3, une exposition directe au faisceau lumineux n'est pas autorisée. L'opérateur doit contrôler le contact avec le faisceau lumineux à une distance dangereuse ou installer le produit à une hauteur qui empêche les yeux d'être exposés à une distance dangereuse.





# Note de sécurité importante

---

## Déclaration de la FCC

---

L'appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC. Le fonctionnement est limité par les deux conditions suivantes: (1) l'équipement ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles, et (2) l'équipement doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences qui peuvent provoquer un fonctionnement indésirable.

Avertissement: sans l'approbation explicite de la partie responsable de la conformité, les modifications ou modifications de cet appareil peuvent invalider l'autorisation de l'utilisateur d'utiliser l'appareil.

Remarque: Selon la partie 15 des règles de la FCC, l'appareil a été testé et répond aux restrictions des appareils numériques de classe A. Ces restrictions visent à fournir une protection raisonnable contre le brouillage préjudiciable lorsque l'équipement est utilisé dans un environnement commercial.

Cet équipement peut générer, utiliser et rayonner de l'énergie RF si elle n'est pas conforme Instructions d'utilisation qui peuvent causer des interférences nuisibles aux communications radio.

L'utilisation de l'équipement dans un quartier résidentiel peut causer du brouillage préjudiciable, auquel cas l'utilisateur doit corriger le brouillage à ses frais.

Le câble blindé doit être utilisé avec cet appareil pour assurer la conformité avec les limites FCC de classe A.



Intertek

Conforme aux normes UL. 60950-1

Certifié selon les normes CSA. No C22.2 60950-1

5012639

# Note de sécurité importante

## Directive DEEE



Jetez ce produit correctement. Le logo indique que le produit ne doit pas être éliminé avec d'autres ordures ménagères dans toute l'UE. Pour éviter que l'élimination incontrôlée des déchets ne cause des dommages à l'environnement ou à la santé humaine, recycler les déchets de manière responsable afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour retourner votre appareil usagé, utilisez le système de retour et de collecte ou contactez le revendeur qui a acheté le produit. Ils peuvent utiliser ce produit pour un recyclage sans danger pour l'environnement.

## RoHS

Conformément aux "Mesures administratives pour la lutte contre la pollution des produits d'information électroniques", afin de contrôler et de réduire les produits d'information électroniques qui peuvent provoquer une pollution de l'environnement après leur mise au rebut, promouvoir la production et la vente de produits d'information électroniques à faible pollution et protéger l'environnement et la santé humaine. Les substances dangereuses que ce produit peut contenir sont les suivantes:

Nom et contenu de la substance nocive dans le produit						
Désignation de la pièce	Substances dangereuses					
	Plo mb	Mer cur e	CD- RO M	Hexavalent Chrome Chrome (VI)	Biphényles polybromés PBB	Polybromodiph ényléthers PBDE
Câbles d & #39; alimentation	○	○	○	○	○	○
Alimentation électrique interne	×	○	○	○	○	○
Boîtier en plastique	○	○	○	○	○	○
Module de source lumineuse	×	○	○	○	○	○
Ensemble de lentilles	○	○	○	○	○	○
Assemblage récepteur/émetteur optique	○	○	○	○	○	○
Ensemble ventilateur	○	○	○	○	○	○
Haut-parleurs	○	○	○	○	○	○
Ensemble d'antenne	○	○	○	○	○	○
Composants de circuits imprimés	×	○	○	○	○	○
Autres pièces métalliques	○	○	○	○	○	○
Télécommande	×	○	○	○	○	○

Ce formulaire a été préparé conformément à la norme IEC 62321.

○ : Indique que la teneur en substances dangereuses de tous les matériaux homogènes de la pièce est inférieure aux limites spécifiées dans la norme IEC 62321.

× : Indique que la teneur en substances dangereuses dans au moins un matériau homogène de la pièce dépasse les limites spécifiées dans la norme IEC 62321.

Remarque: En raison du niveau technique limité de l'industrie et de la teneur élevée en substances nocives, certains composants marqués × ne peuvent pas être remplacés ou réduits pour le moment.

## **Note de sécurité importante**

---

Les projecteurs sont conformes à la Directive RoHS de l'UE (Directive relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques). Toutes les pièces marquées d'un × sont des pièces exceptionnelles autorisées par la directive RoHS de l'UE.

# Description générale

---

## À propos de ce manuel

---

Maintenance: Seuls des techniciens de maintenance qualifiés et formés (connaissant la sécurité laser, le rayonnement ultraviolet, la haute tension et tous les circuits de connexion potentiellement dangereux) peuvent allumer le projecteur pour maintenance.

Avertissement: Apotronics Corporation a fait de son mieux pour garantir l'exactitude et la fiabilité des informations fournies dans ce document. Cependant, les informations contenues dans ce document peuvent être modifiées à tout moment et sans préavis à mesure que le produit continue de s'améliorer. Apotronics Corporation n'est pas responsable des informations manquantes ou inexacts. Des versions mises à jour de ce document seront publiées périodiquement, au besoin. Veuillez contacter Apotronics Inc. pour obtenir la version la plus récente.

## Avertissements et directives de sécurité

---

### ■Étiquetage et marquage

Observez et suivez tous les avertissements et instructions marqués sur le projecteur.



Produits laser de classe 1, IEC 60825-1: 2014



Comme pour toute source lumineuse lumineuse, ne regardez pas le faisceau direct, RG2 IEC 62471-5: 2015. Remarque: L'utilisation de contrôles ou d'ajustements ou la mise en œuvre de procédures autres que celles spécifiées ici peut entraîner une exposition dangereuse aux rayonnements.



Les projecteurs d'éclairage laser-bien qu'ils soient généralement des produits laser de classe 1 pendant le fonctionnement-contiennent généralement 4 lasers intégrés. La maintenance ne peut être effectuée que par du personnel de maintenance autorisé et formé (IEC 60825-1).

### ■Messages généraux d'avertissement



Ce symbole rappelle aux utilisateurs des informations importantes sur le fonctionnement et la maintenance. Veuillez lire attentivement ces informations pour éviter les

Le projecteur doit être installé hors de la portée des enfants.  
Remarque: ne laissez jamais les enfants sous surveillance



Le  
Remarque: démarrez avec la télécommande  
Projecteur, tout en face de l'objectif de projection.  
Remarque: Évitez d'utiliser des aides optiques telles que des jumelles ou des télescopes dans le faisceau.

# Description générale

---

## Prescriptions relatives à l'installation

---

### ■ Conditions environnementales

Le tableau suivant décrit l'environnement physique dans lequel le projecteur peut être utilisé ou stocké en toute sécurité.

Environnement	Opérations	Stockage
Température ambiante	0 °C-40 °C (*1)	10 °C-60 °C
Humidité	Humidité relative de 10 à 90% (sans condensation)	Humidité relative de 10 à 90% (sans condensation)
Altitude	0-2000 m	0-2000 m

(\*1): Utilisation réduite entre 35 °C et 40 °C

### ■ Puissance principale requise

Les projecteurs Appotronics Engineering sont alimentés par une alimentation monophasée nominale (avec une mise à la terre dédiée).

Projecteurs	Exigences en matière d'alimentation électrique
	AC 100-240 V, 13A, 50/60 Hz

Ce projecteur est livré avec un cordon d'alimentation pour connecter le projecteur et l'alimentation.

### ■ Poids du projecteur

Ne sous-estimez pas le poids de ce projecteur. Le projecteur pèse environ 29 kg. Assurez-vous que la base ou le cadre de levage utilisé pour installer le projecteur peut supporter cinq fois la charge totale du système.

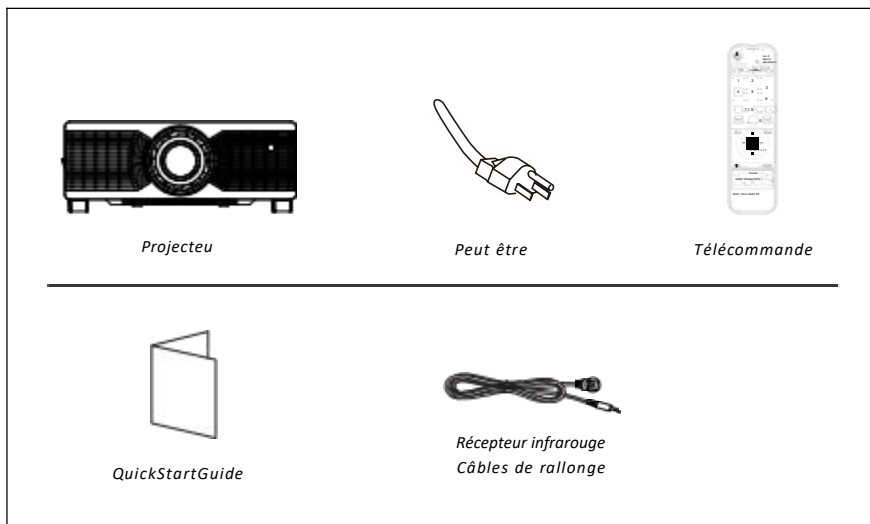
# Description générale

---

## Aperçu de l'emballage

---

Ce produit est livré avec tous les éléments indiqués ci-dessous. Vérifiez l'emballage pour vous assurer que l'article est complet. Si vous perdez un article, contactez immédiatement le revendeur.



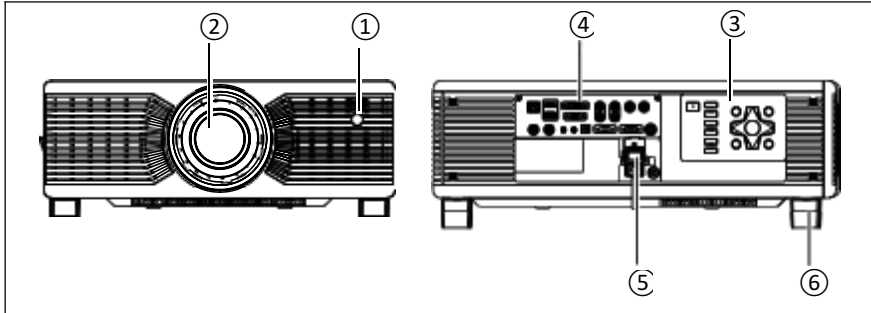
### Prudence

En raison des différentes applications dans chaque pays (région), les produits livrés dans certaines régions peuvent être livrés avec des accessoires différents.

# Description générale

## Apparence du projecteur

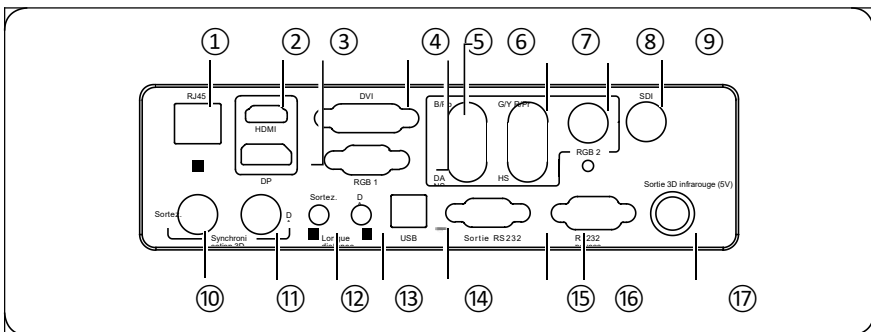
### ■Host



- 1 récepteur infrarouge (avant)
- (2) Lentille de projection
- 3. Panneau de contrôle
- Panneau d'entrée et de sortie

- (5) Port d'alimentation
- (4) Ajuster le pied

### ■Panneau d'E/S



Port HDBaseT

4 B/Pb VS port

Port d'entrée  
synchrone 3D

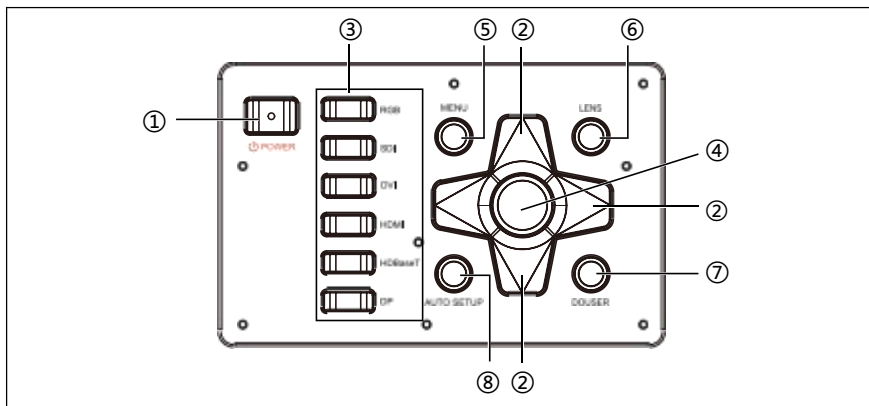
- 2. Port HDMI
- 3. Port DP
- Port DVI
- 5. Port RGB1

Port G/Y HS  
+ port R/Pr  
Ports SDI  
Port de sortie synchrone  
QU3D

Port de sortie distant  
Port d'entrée distant  
Ports USB fixes  
Port de sortie RS232  
Port d'entrée RS232  
Port de sortie IR 3D

# Description générale

## ■ Panneau de contrôle



### Bouton d'alimentation (on/off)

Appuyez sur le bouton d'alimentation pour activer le projecteur. À l'état allumé, appuyez deux fois sur le bouton d'alimentation pour éteindre le projecteur.

### Touches fléchées (2)

Faites défiler le menu de haut en bas; Sélectionnez ou diminuez la valeur à partir de la gauche, ou sélectionnez ou augmentez la valeur à partir de la droite.

### 3. Source du signal

RVB, SDI, DVI, HDMI, HDBaseT et DP de haut en bas.

Remarque: Lorsque le bouton RVB est enfoncé, RGB1 et RGB2 sont activés séquentiellement.

### OK bouton

Cliquez ici pour sélectionner ou confirmer la valeur ou l'élément actuel.

### (5) Bouton de menu

Appuyez sur le bouton MENU pour afficher le menu à l'écran. Appuyez à nouveau sur le bouton MENU pour revenir au menu précédent ou quitter le menu à l'écran.

### (4) bouton de réglage de la lentille

Appuyez sur ceci pour appeler/basculer vers le menu de réglage de l'objectif. Ces fonctionnalités incluent le zoom, le mouvement et la mise au point.

### Bouton Douser

Lorsque l'image est affichée, appuyez sur cette touche pour désactiver l'affichage et appuyez à nouveau pour activer l'affichage.

### • Réglage automatique

Cliquez ici pour accéder au réglage automatique du centrage de l'objectif.

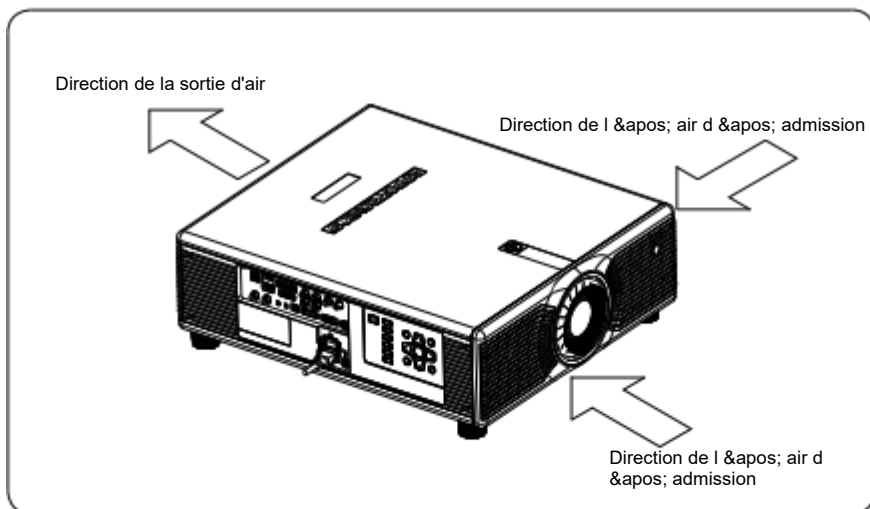


## Description générale

---

### Direction du conduit d'air

---

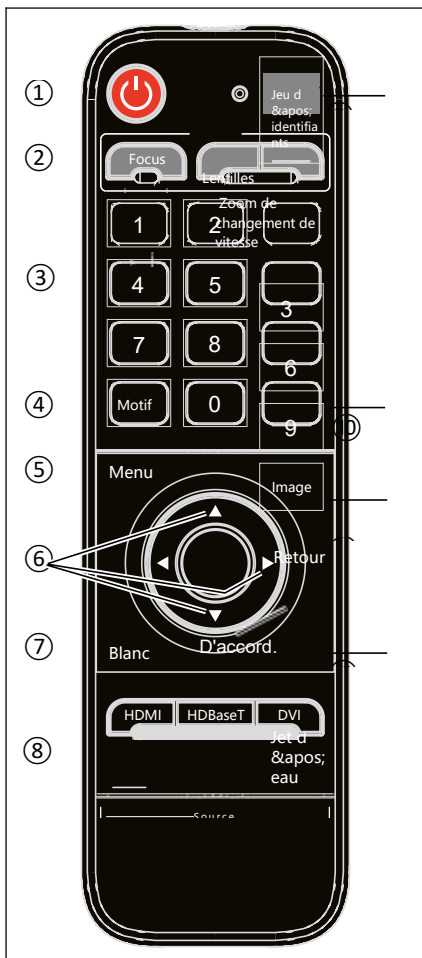


#### **Prudence**

- Le projecteur a une dissipation thermique et un volume d'échappement de 360 pi<sup>3</sup>/min. Si vous devez installer un ventilateur autour du projecteur, installez-le sur le côté dans la direction d'admission.

# Description générale

## Télécommande



### Prudence

- La télécommande doit fonctionner à un angle de plus ou moins 30°.
- Le bouton vidéo correspond au signal SDI du projecteur.

### Bouton d'alimentation

En mode veille, si vous appuyez sur cette touche, l'appareil s'allume; En mode démarrage, si vous appuyez sur cette touche, l'écran vous demandera d'arrêter l'opération. Appuyez sur le bouton d'alimentation pour éteindre l'appareil.

### (2) Lentille

Appuyez à plusieurs reprises sur le bouton Focus, Décalage ou Zoom pour accéder au menu Focus, Décalage ou Zoom de l'objectif. 3. 1/2/3/4/5/6/7/8/9/0 (touches numériques)

Cliquez ici pour saisir le numéro correspondant.

### 4. Mode

Appuyez à plusieurs reprises pour afficher l'image de test interne en boucle.

### Menu

Cliquez ici pour afficher le menu principal. Si vous appuyez à nouveau sur la touche, le menu principal disparaît ou le système revient au menu de niveau précédent.

### ▲▼v4 (touches fléchées)

Faites défiler vers le haut ou vers le bas pour sélectionner les éléments d'ajustement; Déplacez-vous vers la gauche pour sélectionner l'élément d'ajustement ou réduire la valeur; Déplacez-vous vers la droite pour sélectionner un élément d'ajustement ou une valeur ajoutée.

### Numéros vides

Cliquez ici pour basculer l'image vers un écran vide. Indexine

Définissez la source d'entrée sur HDMI, HDBaseT, DVI, RGB1, SDI, RGB2 ou DP.

### ● Paramètres d'identification

Lorsque plusieurs canaux sont assemblés, définissez le numéro d'identification de chaque récepteur distant.

### Image

Cliquez ici pour basculer en mode image entre standard, DICOM, image, cinéma, lumineux, REC709, vidéo et utilisateur.

### Retour

Cliquez ici pour quitter les paramètres.

### D'accord.

Cliquez ici pour sélectionner ou confirmer la valeur ou l'élément actuel.

Jet d &apos; eau

## Description générale

---

Lorsque l'image est affichée, appuyez sur pour désactiver l'affichage et appuyez à nouveau pour activer l'affichage.

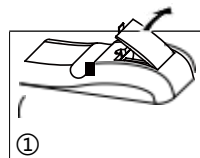
# Description générale

---

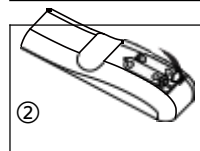
## Remplacement C'est... Accumulateurs De C'est... Longue distance Contrôle

### ■ Procédure

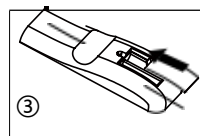
Placez l'arrière de la télécommande vers le haut,  
Ouvrez le couvercle de la batterie.



Placez la nouvelle batterie dans le boîtier de batterie.  
Assurer la polarité des deux AAA (+ et -)  
La batterie est correctement connectée  
Connecteur dans le boîtier de batterie.



Installez le couvercle de la batterie.



### ■ Précautions pour la télécommande

Lorsque vous insérez la batterie, assurez-vous que la polarité est correcte.  
Ne jetez pas la batterie dans le feu, car il peut y avoir un risque d'explosion.

Si vous n'utilisez pas la télécommande pendant une longue période, retirez la batterie pour éviter les fuites et endommager la télécommande.

Le liquide de la batterie est nocif pour la peau. Ne mettez pas vos mains en contact direct avec le liquide. Lors de l'installation d'une nouvelle batterie, nettoyez soigneusement le liquide qui fuit.

Dans la plupart des cas, il suffit de pointer la télécommande vers l'écran. Le signal infrarouge sera réfléchi par l'écran et reçu par un capteur infrarouge sur le projecteur. Cependant, dans certains cas, le projecteur peut ne pas être en mesure de recevoir le signal de la télécommande en raison de facteurs environnementaux. Dans ce cas, dirigez la télécommande vers le projecteur et réessayez.

Si la télécommande a une courte plage de réception du signal ou si la télécommande ne fonctionne pas, remplacez la pile.

La télécommande peut ne pas fonctionner correctement si le récepteur infrarouge est exposé à une lumière fluorescente ou intense du soleil.

Veillez vous référer aux exigences du gouvernement local pour l'élimination des piles usagées. Une mauvaise manipulation des piles usagées peut causer des dommages à l'environnement.

# Installation

---

## Remplacer la lentille

---

Avant de changer l'objectif, éteignez le projecteur et débranchez le cordon d'alimentation de la prise. Avant de changer d'objectif, ajustez la position de l'objectif au milieu. Si la lentille n'est pas au centre, le remplacement peut échouer.

Lorsque vous déplacez la lentille, ne la coincez pas dans l'ouverture de la lentille.

Les projecteurs et les lentilles sont des pièces d'instruments de précision. Ne pas les faire vibrer ou utiliser la force brute.

Ne touchez pas la surface de la lentille lorsque vous la changez.

Ne laissez pas de poussière ou de graisse sur la surface de la lentille et ne rayez pas la surface de la lentille.

Ne changez pas de lentille dans une pièce poussiéreuse. La poussière à l'intérieur du projecteur peut entraîner une dégradation de la qualité de l'image.

Ne séparez pas l'objectif et le projecteur pendant de longues périodes. La poussière à l'intérieur du projecteur peut entraîner une dégradation de la qualité de l'image.

Ne touchez pas les contacts de signalisation de l'objectif. Lorsque la poussière adhère à la lentille, le contact peut échouer.

Ne transportez pas de projecteurs avec des objectifs optionnels. Sinon, le projecteur pourrait être endommagé.

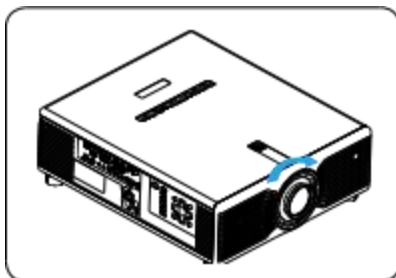
## Installation de la lentille

---

Alignez la structure de l'objectif pour verrouiller l'objectif.

Faites pivoter l'objectif dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que vous entendiez un "clic" indiquant que l'objectif a été aligné.

À ce moment, l'objectif est installé.



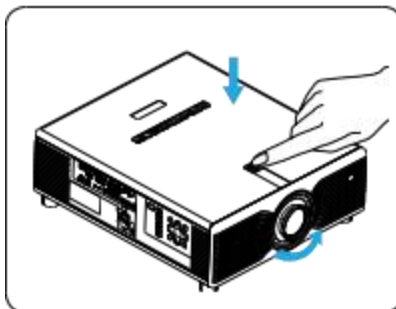
## Retirez la lentille

---

Avant de changer la lentille, ajustez la lentille au milieu.

Comme illustré, appuyez sur l'interrupteur de verrouillage de l'objectif sur le couvercle supérieur et faites pivoter l'objectif d'environ 30° dans le sens antihoraire.

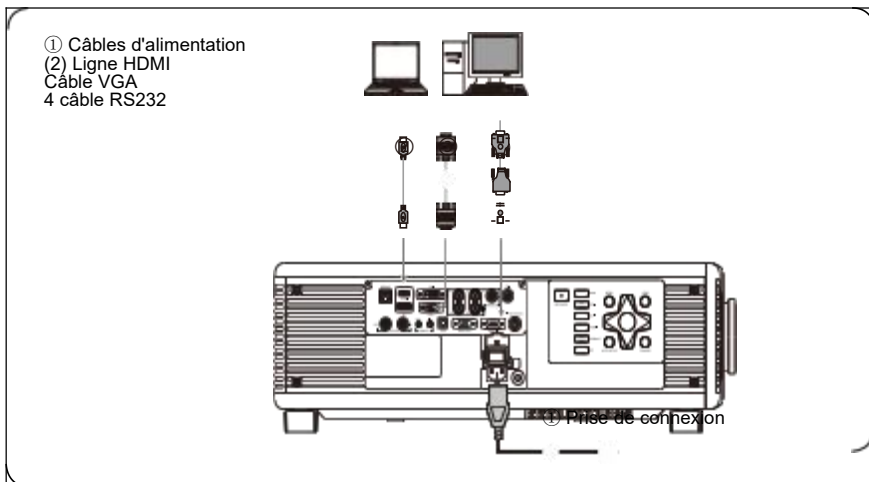
Tenez la lentille et avancez pour la retirer.



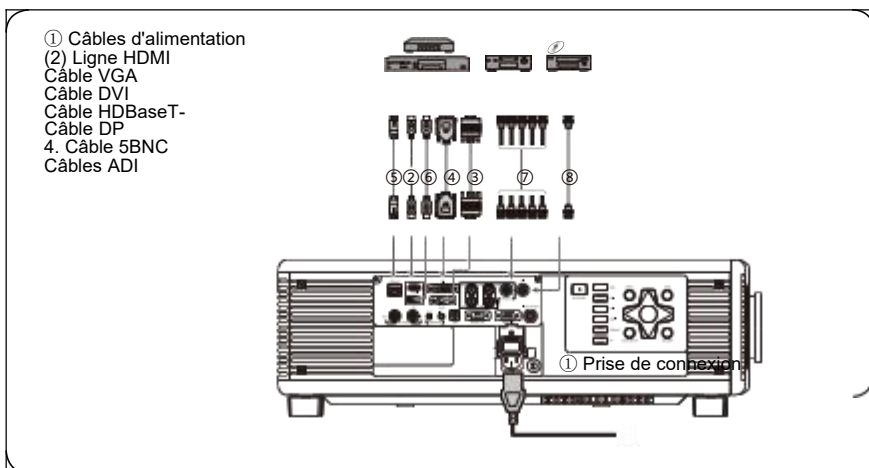
# Installation

## Connexion au projecteur

- Connectez le projecteur à un PC ou un ordinateur portable.



- Connexion au périphérique vidéo

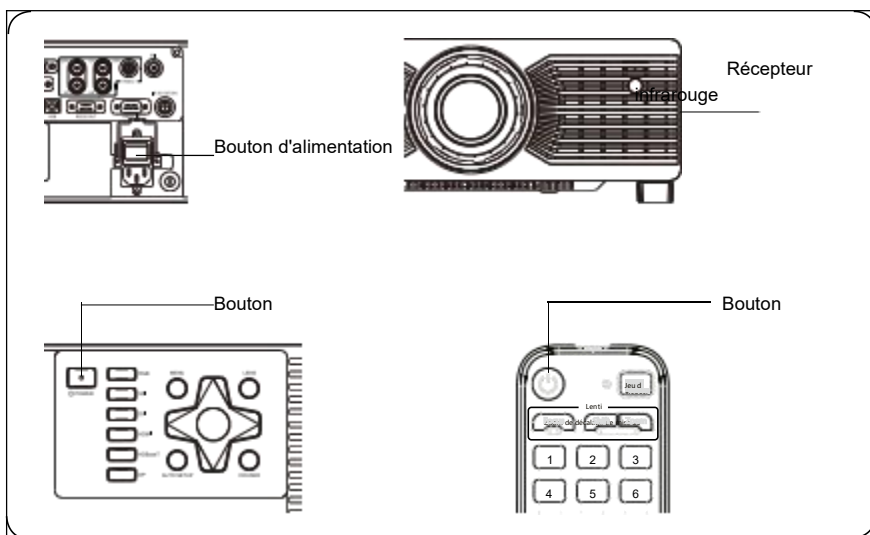


# Installation

## Électricité/mise hors tension

### ■ Allumez le courant

- Assurez-vous que les cordons d'alimentation et de signal sont bien connectés. Allumez l'interrupteur d'alimentation et attendez jusqu'à ce que l'indicateur d'état LED se stabilise en rouge.
- Appuyez sur le bouton d'alimentation de la télécommande ou du panneau de commande pour démarrer le projecteur. Direction nationale  
Le voyant est vert et l'écran affiche "Pas de signal".
- Activez la source du signal. Sélectionnez la source du signal (HDMI, HDBaseT, DVI, RGB1, Video, RGB2 ou DP)  
Utilisez la télécommande ou les boutons. Le projecteur détecte la source d'entrée et affiche l'image.



### ■ Panne de courant

- Appuyez sur le bouton d'alimentation de la télécommande ou du panneau de commande pour éteindre le projecteur.

### **⚠ Prudence**

- Ne démarrez pas immédiatement après que le projet est en mode veille.

# Installation

## Ajuster l'image projetée

### ■ Ajuster la position du projecteur

Pour déterminer où placer le projecteur, tenez compte de la taille et de la forme de l'écran, de l'emplacement de la prise de courant et de la distance entre le projecteur et les autres appareils. Les principes généraux sont les suivants:

- Placez le projecteur sur une surface plane et maintenez le bon angle par rapport à l'écran.
- Placez le projecteur à une position idéale de l'écran.
- La distance entre l'objectif du projecteur et l'écran, les paramètres de zoom et le format vidéo déterminent

Taille de l'image projetée.

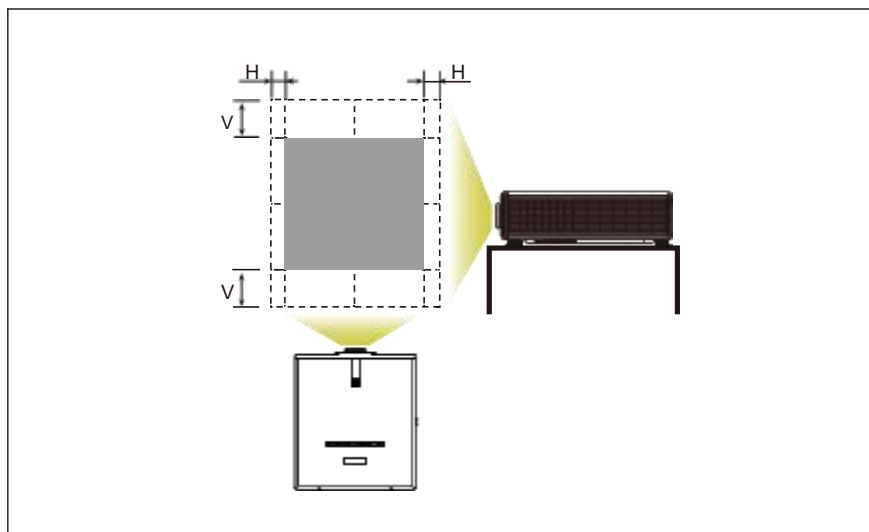
Pour la plage de décalage d'image (décalage) de ce projecteur, voir le tableau suivant:

H	V
±20%	±55%

H: plage de décalage horizontal de l'objectif lorsque l'objectif est centré.  
V: plage de décalage vertical de l'objectif lorsque l'objectif est centré.



Les valeurs indiquées dans le tableau ci-dessus sont approximatives et peuvent différer légèrement des valeurs réelles. Les valeurs réelles doivent être appliquées.





# Installation

Diagramme de décalage vertical lorsque l'objectif est centré

Le tableau ci-dessus décrit la plage de décalage vertical pour différents modèles de lentilles.

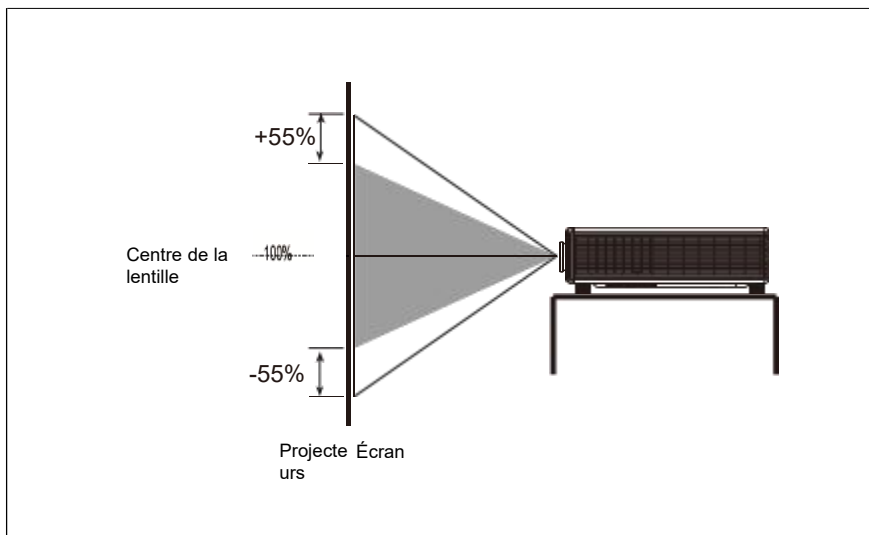
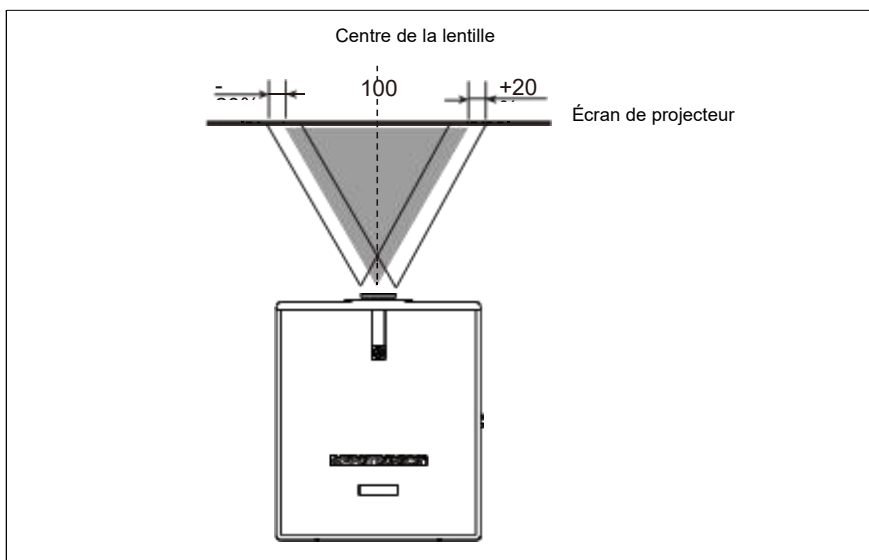


Diagramme de décalage horizontal lorsque la lentille est centrée



# Installation

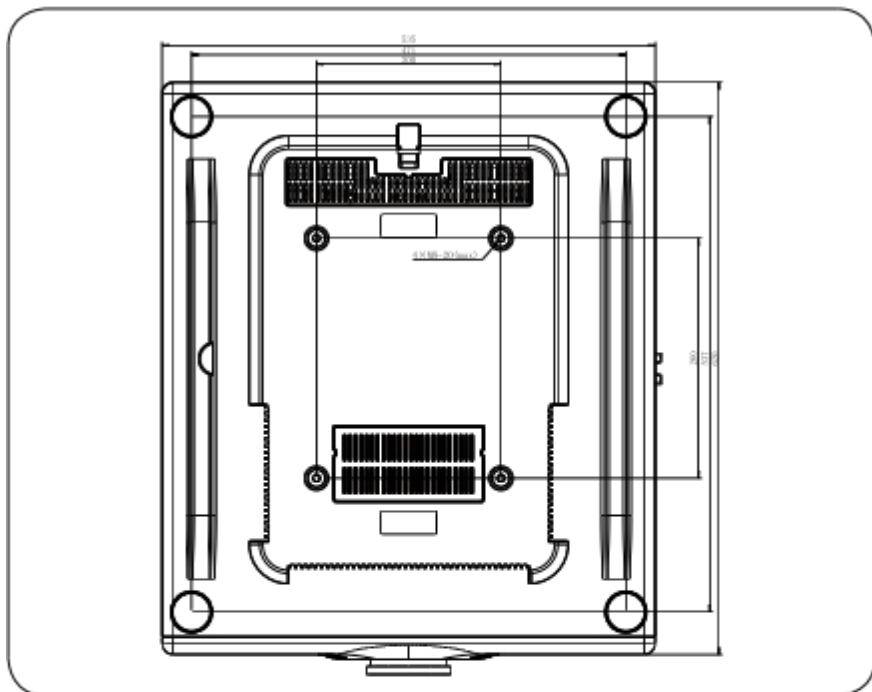
---

## Installation au plafond

---

Assurez-vous que les vis utilisées pour fixer le support de montage répondent aux spécifications suivantes: Type de vis: Les vis M8 \* 16 sont recommandées.

Dimensions des composants: voir la figure ci-dessous.



### Prudence

Si le projecteur est endommagé en raison d'une installation incorrecte, la garantie n'est pas valable.

# Contrôle du menu utilisateur

Sous-menus: images, graphiques, éléments, paramètres et avancés. Vous pouvez déplacer le curseur entre ces options. Le menu prend en charge la prévisualisation automatique des sous-menus.

## Image

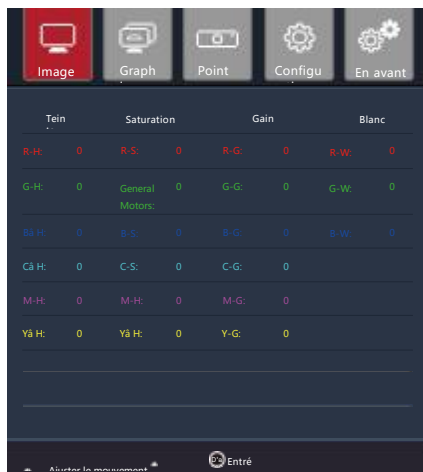


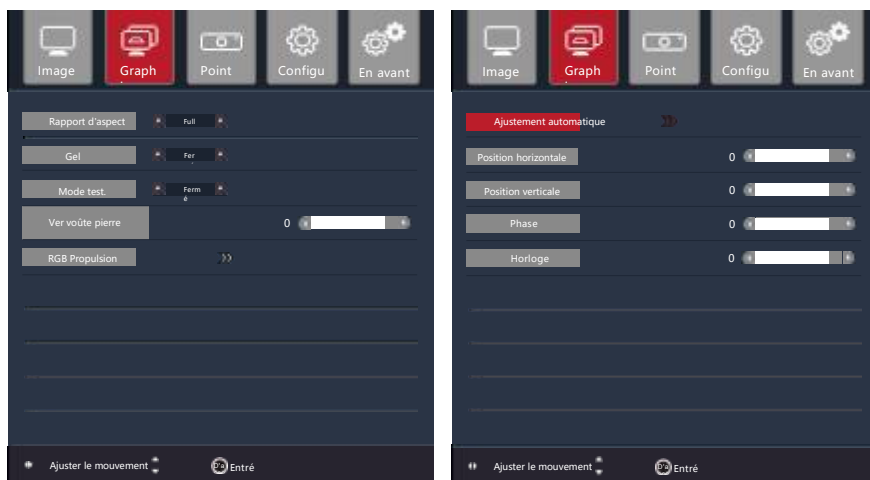
Image	
Fonctions	Valeur de l'attribut
Mode image	Bright, Standard, DICOM, Image, Film, Bright, REC709 et vidéo
Luminosité	0-100
Comparaison	0-100
Gamma Set	Luminosité, Standard, Linéaire, RVB, Film, Luminosité, Photo, Vidéo
Netteté	0-24
Température de couleur.	6,5 millions, 7,5 millions, 9,3 millions et utilisateurs
Paramètres de couleur	Teinte, saturation, gain et blanc
DNR	Fermé, bas, moyen, haut, très haut
Numéro MPEG	On, off



Le mode image est lié aux paramètres gamma, couleurs, Bri. Fonction couleur.

# Contrôle du menu utilisateur

## Graphiques



Graphiques	
Fonctions	Valeur de l'attribut
Rapport d'aspect	Local, 4: 3, 16: 9 et complet
Gel	On, off
Mode test.	Fermé, blanc, noir, 100% rouge, 100% vert, 100% bleu, 100% cyan, 100% magenta, 100% jaune, barres de couleur, gris, bordure à carreaux, grille,
Ver voûte pierre	Rampe BGRW ±40
RGB Propulsion	Réglage automatique, position horizontale, position verticale, phase, horloge



Ratio d'aspect "natif" définira le mode correspondant en fonction du rapport d'aspect du signal d'entrée.

Signal de canal RVB dans les paramètres avancés de RVB

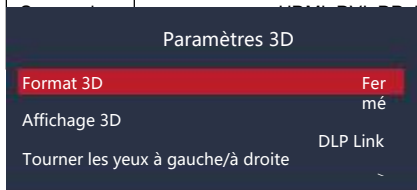
"> >": accédez au sous-menu.

# Contrôle du menu utilisateur

## Point



Point	
Fonctions	Valeur de l'attribut
Projection	Devant la table, derrière la table, devant le plafond et derrière le plafond
Modalités de travail	Standard 100%, Eco 30%, Eco 50%
Paramètres 3D	Fermé, mode cadre, haut et bas côte à côte
Écran vide	Blanc, rouge, vert, bleu, cyan, magenta, jaune et noir
	HDBaseT, RGB1, RGB2/YUV et CVBS



Paramètres 3D	
Fonctions	Valeur de l'attribut
Format 3D	On, off
Affichage 3D	Liaison DLP infrarouge
Tourner les yeux à gauche/à droite	Comme déterminé Yeux gauche et droit.



La lentille est centrée automatiquement en fonction de la tension de retour du capteur.

# Contrôle du menu utilisateur

## Configuration



Configuration	
Fonctions	Valeur de l'attribut
Langues	Chinois anglais
Mode haute altitude	On, off
Emplacement de l'OSD	Au milieu, en haut à gauche, en haut à droite, en bas à gauche et en bas à droite
OSD Rotation	90, 180, 270 et moins
OSD Transparence	0-5
Jeu de drapeaux	On, off
Restaurer les paramètres d'usine	Accédez au sous-menu et sélectionnez Réinitialiser les paramètres.

# Contrôle du menu utilisateur

## En avant



En avant	
Fonctions	Valeur de l'attribut
Fusion marginale	Menu éteindre, allumer, allumer +
Fusible de bord	>>
Géométrie/conjonction	On, off
Ensemble d'uniformité	>>
Ensemble de correction géométrique	>>
Mode aigu	On, off
Comparaison dynamique	On, off, going forward
Réglage de l'unité	>>



Lorsque le mode netteté est activé, la netteté de l'image est augmentée au niveau le plus élevé.

# Contrôle du menu utilisateur

---

## Menu de division d'unités

---



UNIT SPILT MENU		
Unit ID Settings	Hor:0	Ver:0
Stitching scale	Hor:0	Ver:0
Edges overlap reg	Hor: 0	Ver: 0
Splicing switch	Off	

Menu de division d'unités	
Fonctions	Valeur de l'attribut
Paramètres de l'ID d'unité	Position horizontale: 1-15; Position verticale: 1-15
Échelle de suture	Position horizontale: 1-15; Position verticale: 1-15
Règle de chevauchement des bords	Dimensions: 0-400
Interrupteur d'épissage	On, off



# Contrôle du menu utilisateur

---

## Configuration de l'IR ID

---



Configuration de l'IR ID	
Fonctions	Valeur de l'attribut
Identifiant de l'unité	Position horizontale: 1-15; Position verticale: 1-15
Code d'identification infrarouge	Position horizontale: 1-15; Position verticale: 1-15



Sur l'écran Avancé, sélectionnez l'ID de la télécommande pour accéder au menu niveau 2 comme indiqué sur l'image ci-dessus.

# Contrôle du menu utilisateur

## Réglage de la position de l'objectif



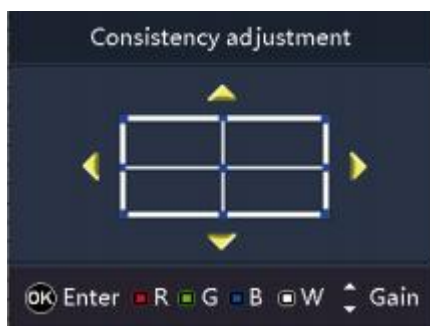
Réglage de la position de l'objectif	
Fonctions	Valeur de l'attribut
Réglage de la position de l'objectif	Haut, bas, gauche, droite
Réglage du zoom de l'objectif	En haut, en bas
Réglage de la distance focale de l'objectif	En haut, en bas



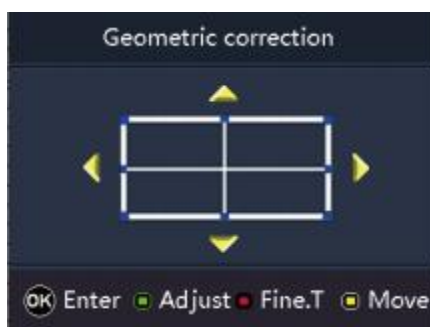
Sur l'écran de projection, sélectionnez Réglage de la lentille pour accéder au menu Niveau 2 comme illustré ci-dessus.

# Contrôle du menu utilisateur

## Cohérence Réglage/géométrie Correction



Ajustement de cohérence	
Fonctions	Valeur de l'attribut
Ajustement de cohérence	Appuyez sur la touche OK pour basculer entre les fonctions de réglage et de déplacement. Appuyez sur les boutons haut, bas, gauche et droit pour sélectionner un point. En mode Réglage, utilisez les boutons gauche et droit pour régler les paramètres RGBW, ou utilisez les boutons haut et bas pour basculer entre les fonctions Gain et Compensation.



Correction géométrique	
Fonctions	Valeur de l'attribut
Correction géométrique	Appuyez sur la touche OK pour basculer entre les fonctions de réglage et de déplacement; Appuyez sur les boutons haut, bas, gauche et droit pour ajuster ou déplacer.



Sur l'écran Avancé, sélectionnez Correction géométrique pour accéder au menu Niveau 2, comme illustré dans l'image ci-dessus.

# Contrôle du menu utilisateur

## Réglage du mélange des bords



Réglage du mélange des bords	
Fonctions	Valeur de l'attribut
Fusion marginale	Appuyez sur la touche OK pour basculer entre les fonctions de réglage et de déplacement; Appuyez sur les boutons haut, bas, gauche et droit pour ajuster ou déplacer.
Réglage fin	Grâce à un réglage fin, les fonctions du produit peuvent être plus proches des souhaits subjectifs du contrôleur.



Sur l'écran Avancé, sélectionnez Fusion des contours pour accéder au menu Niveau 2 et activez la fonction Fusion des contours. En fonction de l'emplacement de l'appareil, définissez la taille de la zone de fusion de sorte que la zone de fusion de l'appareil et la zone de chevauchement affichée soient exactement les mêmes, faisant de l'écran de recadrage entier un seul.

# Dépannage

---

## Dépannage

---

- Le projecteur ne s'allume pas.

Causes	Solutions
Câbles électriques Pas d'électricité.	Branchez une extrémité du cordon d'alimentation dans le port AC du projecteur et l'autre extrémité dans la prise de courant. S'il y a un interrupteur dans la prise de courant, assurez-vous que l'interrupteur est allumé.

- Pas de photos

Causes	Solutions
La source du signal vidéo n'est pas activée ou n'est pas correctement connectée.	Activez la source de signal vidéo et vérifiez que les câbles de signal sont correctement connectés.
Le projecteur et le dispositif de signal d'entrée ne sont pas connectés correctement.	Vérifiez la connexion.
La sélection du signal d'entrée est incorrecte.	Utilisez la touche SOURCE du panneau de commande ou de la télécommande pour sélectionner la bonne source d'entrée.

- Le tableau est flou.

Causes	Solutions
L'objectif du projecteur ne peut pas se concentrer avec précision.	Utilisez la bague de mise au point pour ajuster la distance focale de l'objectif.
Le projecteur n'est pas aligné exactement avec l'écran.	Ajustez l'angle et la direction de la projection. Si nécessaire, ajustez la hauteur ou la distance du projecteur.

- La télécommande est défectueuse.

Causes	Solutions
La batterie est faible.	Remplacez la batterie.
Y a un obstacle entre la télécommande et le projecteur.	Déplacez les obstacles.
La distance du projecteur est trop grande.	La distance du projecteur ne doit pas dépasser 8 m (26 pouces).

# Dépannage

## Indicateur

Lumière		Statut
Rouge	Vert	
Feux de cap		
Fermé	Fermé	Panne de courant
DANS LE DOMAINE	Fermé	Mode veille
Fermé	DANS LE DOMAINE	État sous tension
Clignotant	Clignotant	Statut de protection en cas d'anomalie de fonctionnement
Protection du système		
	• -	Impossible d'activer la roue des couleurs
	(numéro de série 1)	
	- • • •	Impossible d'activer DMD
	(étain 2)	
	- • - •	Impossible d'activer la source lumineuse
	(SN 3)	
	- • •	Communication de signal anormale de la carte mère
	(SN 4)	
	• • • •	Détection des anomalies de température de la source lumineuse
	(SN 6)	
	- - •	Détection d'anomalies de température ambiante
	(SN 7)	
	• - - -	DMD Détection des anomalies de température
	(SN 10)	
	- • -	Détection des anomalies de température de la roue chromatique
	(SN 11)	
	• - • •	Détection anormale de l'état du ventilateur
	(SN 12)	
	• - • •	Exception de synchronisation DID
	(SN 13)	
	• • •	Exception de synchronisation DDP
	(SN 14)	
	• • • -	Alarme de température d'alimentation
	(SN 15)	
	- • • -	Anomalies DLP
	(SN 16)	



• : Le voyant rouge clignote brièvement-le voyant rouge est allumé pendant 0,5 seconde (+ le voyant rouge s'éteint pendant 0,5 seconde).

## Dépannage

---

-: Le voyant vert clignote pendant une longue période-le voyant vert est allumé pendant 1,5 seconde (+ le voyant vert est éteint pendant 0,5 seconde). La séquence de codes d'erreur est affichée toutes les 3 secondes de manière cyclique.

# Services d'entretien et de réparation

---

## Entretien des projecteurs

---

Vous devez entretenir régulièrement le projecteur et nettoyer l'objectif.

Ne retirez aucune partie du projecteur. Pour remplacer une pièce, contactez votre revendeur.

## Nettoyage des lentilles

---

Vous pouvez nettoyer la lentille lorsque vous trouvez des taches ou de la poussière sur la surface de la lentille.

Utilisez un réservoir d'air comprimé pour éliminer la poussière.

S'il y a de la poussière ou des taches, essuyez doucement la surface de l'objectif avec du papier pour objectif ou un chiffon humide avec un détergent.



Ne frottez pas les lentilles avec des matériaux abrasifs.

## Nettoyage du boîtier du projecteur

---

Pour enlever la saleté ou la poussière, essuyez la coquille avec un chiffon doux et non pelucheux.

Pour enlever la saleté ou les taches intenses, humidifiez un chiffon doux avec de l'eau et un nettoyant à pH neutre, puis essuyez la coquille.



Ne pas utiliser de cires, d'alcool, de benzène, de diluants ou d'autres détergents chimiques, car ces substances peuvent endommager l'enveloppe.

## Projecteur de stockage

---

Si vous devez stocker le projecteur pendant une longue période, veuillez suivre ces instructions:

Assurez-vous que la température et l'humidité dans la zone de stockage se situent dans la plage recommandée

Le projecteur.

Rentrez le pied de réglage.

Retirez la batterie de la télécommande.

Emballer le projecteur dans son emballage d'origine ou dans un matériau équivalent.

## Transport de projecteurs

---

Est recommandé d'utiliser l'emballage d'origine ou un matériau équivalent pour le transport des projecteurs.

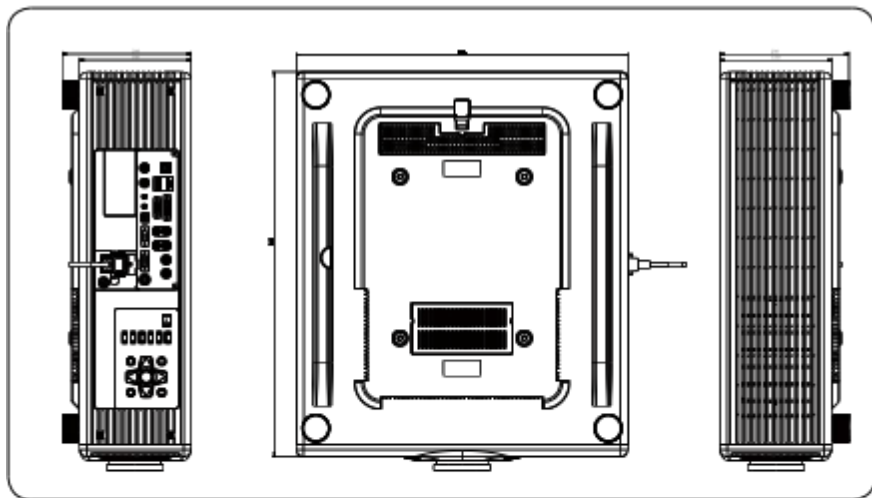


## Dimensions du matériel

---

### Dimensions du projecteur

---



#### Prudence

Assurez-vous d'utiliser des vis de taille correcte. La longueur des vis dépend de l'épaisseur de la plaque de levage.

Assurez-vous de laisser un espace d'au moins 10 cm entre le plafond et le fond du projecteur.

Ne pas installer le projecteur près d'une source de chaleur.



---

Fabricant: APPOTRONICS Co., Ltd.

Adresse: 20e au 22e étage du bâtiment Union, zone de haute technologie, n ° 1 Xuefu Road, district de Nanshan, Shenzhen, .63

Guangdong Pass R. Chine

Site Web: [www.appotronics.com](http://www.appotronics.com)

Importateur: Appotronics USA.

Adresse: Room 1800, 2828 North Harwood Street, Dallas, Texas 75201

No de pièce: D66050000098

Version A